

## *Table des matières*

Vue d'ensemble .....	1
Directives à l'enseignant .....	3
Critères de notation .....	8



## Vue d'ensemble

### Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Écriture	<i>Je compare le geai bleu à la mésange à tête noire</i> (rédaction d'un texte narratif)	trois sessions de 45 à 60 minutes

\*Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.

À la suite de la lecture du texte sur le geai bleu et sur la mésange à tête noire, les élèves rédigent un texte comparatif dans le but de faire part de ce qu'ils auront appris sur ces deux oiseaux à un copain d'une autre classe. Ils ont aussi l'occasion de faire un retour sur leur projet d'écriture.

### Résultats d'apprentissage spécifiques visés\*\*

En ce qui a trait au **produit de l'écriture**, l'élève :

- rédige un texte dans lequel il annonce le sujet traité et en développe quelques aspects;
- vérifie le regroupement des phrases entre elles en fonction des divers aspects du sujet traité;
- utilise un vocabulaire approprié au sujet, en particulier :
  - vérifie le choix des mots et des expressions en fonction du sens recherché (3<sup>e</sup>);
  - reconnaît et corrige les anglicismes lexicaux les plus courants;
- rédige des phrases complètes et bien structurées, tout en respectant la ponctuation, en particulier :
  - vérifie l'ordre des mots dans la séquence suivante : (sujet + *ne* + verbe aux temps simples + *pas/jamais*);
  - vérifie la construction des phrases affirmatives et exclamatives (contenant les groupes du sujet, du verbe et du complément ou de l'attribut);
  - vérifie l'utilisation de la virgule pour séparer les éléments d'une énumération;
- respecte l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale, en particulier :
  - vérifie le choix des déterminants usuels en fonction du sens recherché pour assurer la cohésion;
  - vérifie l'emploi des signes orthographiques;

\*\*Ce projet vise aussi des résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 4<sup>e</sup> année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.

- vérifie l'accord des verbes usuels au présent de l'indicatif quand leur sujet les précède immédiatement;
- vérifie l'accord des noms dans les cas où la marque du pluriel est le « s »;
- vérifie l'accord des adjectifs avec le nom dans les cas où la marque du féminin est le « e » et la marque du pluriel est le « s »;
- s'assure que son écriture cursive est lisible.

En ce qui a trait au **processus d'écriture**, l'élève :

- précise l'intention de communication;
- identifie son public cible;
- utilise un moyen tel que le schéma ou le plan pour organiser le contenu de son projet d'écriture (6<sup>e</sup>);
- note ses interrogations quant à l'orthographe d'un ou de plusieurs mots;
- tient compte de son schéma, de son plan ou de ses notes pour rédiger une ébauche de son texte (6<sup>e</sup>);
- modifie son texte pour le rendre plus précis ou pour l'enrichir en utilisant des adjectifs qualificatifs ou des déterminants plus précis;
- consulte un dictionnaire jeunesse pour vérifier l'orthographe d'un mot ou pour vérifier le genre d'un mot à partir de la mention « *m* » ou « *f* »;
- consulte une grammaire pour vérifier l'accord en genre et en nombre d'un mot;
- discute de l'importance de la relecture pour apporter des corrections à son texte.

## *Directives à l'enseignant*

### **Conditions pour assurer la réussite du projet**

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- de faire de la recherche pour trouver des informations;
- d'utiliser un schéma ou un plan pour organiser le contenu de leur texte;
- d'utiliser les résultats de leur recherche pour rédiger un texte ;
- de présenter par écrit un message informatif dans lequel ils annoncent le sujet et en développent quelques aspects;
- d'appliquer le processus d'écriture qui comprend des stratégies de planification et de gestion;
- d'évaluer la réussite de leur projet d'écriture.

### **Préparatifs**

- Prévoir environ trois sessions de 45 à 60 minutes pour que les élèves puissent :
  1. se remémorer les informations retenues sur le geai bleu à partir du schéma complété lors du projet de lecture;
  2. faire la lecture avec l'enseignant d'un deuxième texte qui s'intitule *La mésange à tête noire* et compléter un schéma descriptif;
  3. remplir un tableau comparatif sur le geai bleu et la mésange à tête noire;
  4. rédiger un texte pour comparer les deux oiseaux;
  5. vérifier leur texte (traitement du sujet et qualité de la langue);
  6. apporter les changements nécessaires à leur texte;
  7. produire la version finale de leur texte;
  8. remplir une fiche de réflexion.
- Prévoir faire pour chaque élève une copie du schéma qu'il a créé sur le geai bleu dans son *Cahier de l'élève*.
- Prévoir faire un transparent du tableau descriptif qui se trouve à la page 1 du *Cahier de l'élève*.

### **Démarche**

#### **Avant l'écriture**

#### **Présentation de la tâche :**

- Expliquer aux élèves que dans le cadre de cette courte étude sur la mésange à tête noire et le geai bleu, ils liront ensemble un texte sur la mésange à tête noire. À la suite de cette lecture, ils rédigeront un court texte pour informer un ami sur les caractéristiques de ces deux oiseaux.

- Préciser qu'ils complèteront ces activités dans un *Cahier de l'élève* qui leur sera fourni.
- Faire ressortir les attentes face à ce projet d'écriture à partir des projets d'écriture réalisés précédemment, soit qu'ils devront être en mesure :
  - d'utiliser des informations retenues lors de la lecture du texte sur le geai bleu (voir le projet en Compréhension écrite) et la mésange à tête noire ainsi que leurs connaissances antérieures pour rédiger un texte en utilisant leurs propres mots dans le but d'informer quelqu'un. (Préciser qu'il faudra traiter les mêmes aspects afin de comparer les oiseaux. Suggérer un minimum d'information nécessaire pour bien faire connaître ces deux oiseaux; ex. : traiter au moins trois aspects.);
  - de comparer les deux oiseaux selon les aspects traités;
  - de regrouper les informations par aspect traité;
  - d'utiliser des phrases complètes et de vérifier l'ordre des mots dans la séquence sujet + ne + verbe aux temps simples + pas/jamais;
  - de délimiter les phrases par une majuscule et un point et d'utiliser la virgule dans les énumérations;
  - de faire l'accord du verbe avec le sujet au présent;
  - de faire les accords en genre et en nombre des noms et des adjectifs;
  - d'orthographier correctement les mots du texte.
- Préciser aux élèves que tous les détails sont présentés dans le *Cahier de l'élève*.

### **Planification de l'écriture :**

#### Activation des connaissances sur le contenu :

- Distribuer à chaque élève une copie du schéma qu'il a complété dans son *Cahier de l'élève* lors du projet de lecture.
- Distribuer le *Cahier de l'élève* pour le projet d'écriture. Présenter les diverses sections du cahier.
- Attirer l'attention des élèves sur les directives de la page 1 et ensuite sur le tableau descriptif qui se trouve à la page 2. Leur faire remarquer les catégories d'information.
- À l'aide du transparent du tableau descriptif, faire une mise en commun de ce qu'ils ont retenu de leur lecture sur le geai bleu.

Les élèves peuvent offrir des réponses oralement et l'enseignant peut noter quelques mots clés sur le transparent. Éviter d'écrire des phrases complètes, car les élèves pourraient tout simplement copier les phrases écrites par l'enseignant.

*Note : Cette façon de procéder permettra à tous les élèves de noter l'information exacte et complète.*

- Demander aux élèves de planifier la lecture du nouveau texte « La Mésange à tête noire » comme ils l'ont fait pour « Le geai bleu ».
- Attirer leur attention sur la page couverture, le titre et l'illustration. Leur rappeler encore les quatre aspects traités dans le tableau descriptif, car cela orientera leur lecture vers les informations à retenir pour leur projet d'écriture.
- Lire à voix haute le texte - les élèves suivent dans leur propre livret. Durant la lecture, clarifier les difficultés qui surviennent au niveau de la compréhension.
- Projeter le transparent du tableau descriptif.
- Remplir la colonne du tableau qui se rapporte à la mésange à tête noire. *Cette activité peut se dérouler en grand groupe ou, si l'enseignant préfère, les élèves peuvent travailler seuls ou à deux avec une mise en commun par la suite. Ce qui est important, c'est que des mots clés soient notés par l'enseignant sur le transparent.* Ceci assure donc une compréhension commune de la mésange et fournit aussi un modèle de l'orthographe de certains mots clés. Les élèves pourront ensuite rédiger leur propre texte qui reflétera leur habileté à écrire à partir de ces informations.
- Une fois le tableau descriptif complété, inviter les élèves à planifier le contenu de leur texte comparatif en utilisant les deux cases à la page 3 de leur cahier. Ajouter que lors de la rédaction de leur texte, ils pourront utiliser la *Banque d'expressions de comparaison* à la page 4. **Il est important que cette partie de l'activité soit faite individuellement.**

#### Activation des connaissances sur les stratégies d'écriture :

- Revoir avec les élèves les étapes du processus d'écriture.
- Revoir avec eux la grille d'autoévaluation qui se trouve à la page 7 du *Cahier de l'élève*.

- Revoir avec eux les démarches de vérification pour l'accord des verbes au présent et l'accord des noms et des adjectifs en genre et en nombre.
- Faire ressortir les sources de référence susceptibles de les aider à réviser l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale.

**Pendant l'écriture**  
(rédaction)

- Les élèves rédigent l'ébauche de leur texte à double interligne aux pages 5 et 6 intitulées « Mon brouillon ». Ils pourront utiliser :
  - leur tableau descriptif sur les deux oiseaux;
  - les boîtes complétées sur les similarités et les différences;
  - la banque d'expressions de comparaison qui leur est fournie dans le *Cahier de l'élève* à la page 4. Bien leur indiquer qu'ils sont libres d'y puiser des expressions ou non, et même d'y ajouter d'autres expressions.
  - des outils de référence tels que le dictionnaire ou une grammaire.
- Les élèves sont libres de retourner consulter les deux livrets. Toutefois, préciser qu'ils doivent reformuler l'information dans leurs mots pour écrire leur texte.
- Les enseignants qui le désirent peuvent inviter les élèves à utiliser un ordinateur pour produire leur texte et un logiciel correcteur pour le réviser.

**Suggestion aux enseignants :** *le texte pourrait compter environ 120 à 150 mots ou 12 à 15 phrases. Encourager les élèves à privilégier la qualité de leur texte, plutôt que la longueur.*

(révision)

- À la prochaine session, demander aux élèves de faire la révision de leur texte. Cette révision se fera individuellement à l'aide de la *Grille d'autoévaluation* qui se trouve dans le *Cahier de l'élève* à la page 7.
- Faire remarquer aux élèves qu'il est préférable de faire la révision de leur texte en deux temps, d'abord pour la présentation des idées et ensuite pour la qualité du français.
- **Leur demander de faire leurs corrections directement sur le brouillon.** *Leur suggérer qu'au lieu d'effacer, il serait préférable de biffer aussi proprement que possible leurs erreurs et d'écrire leurs corrections au-dessus de l'erreur. Ces corrections « transparentes » donneront à l'enseignant de bonnes pistes pour observer le processus de révision chez l'élève.*

- Une fois la révision terminée, les élèves recopient leur texte au propre sur les pages destinées à la copie finale ou préparent leur version finale à l'ordinateur.

### Après l'écriture

- Demander aux élèves de compléter les six questions de la *Fiche de réflexion sur l'écriture* à la page 10 sur le projet de production écrite.
- Ramasser le *Cahier de l'élève*.

### **Retour collectif**

- Prévoir un temps où les élèves pourront discuter de leur expérience au cours de la réalisation du projet : ce qu'ils ont appris sur les deux oiseaux et leur habileté à comparer deux oiseaux pour mieux les faire connaître.
- Préciser que même s'ils avaient tous les mêmes informations au départ, il n'y a pas deux textes pareils. Ils ont choisi des informations différentes et les ont présentées à leur manière.
- Prévoir un temps où les élèves pourront faire parvenir le texte à son destinataire.

*Note : Les textes transmis sous leur forme écrite doivent être exempts d'erreur. L'enseignant peut inviter les élèves à faire vérifier leur texte par un partenaire. Ensuite, il peut vérifier le texte une dernière fois avec l'élève. À noter que dans ce cas, l'enseignant devrait évaluer la copie révisée de l'élève (copie brouillon) pour avoir une idée plus juste de ce que l'élève peut faire de façon autonome.*

## Critères de notation

### PRODUIT

### Écriture

Pour noter le **traitement du sujet**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 4<sup>e</sup> année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- rédige un texte dans lequel il annonce le sujet traité et en développe quelques aspects;
- regroupe des phrases entre elles en fonction des divers aspects du sujet traité.

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• annonce clairement le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon cohérente tout au long du texte;</li><li>• traite les aspects essentiels et quelques aspects secondaires;</li><li>• regroupe ses phrases par aspect et s'en tient généralement à un aspect traité par paragraphe;*</li><li>• fournit plusieurs détails précis et appropriés.</li></ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• annonce, de façon générale, le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon appropriée tout au long du texte;</li><li>• traite les aspects essentiels;</li><li>• regroupe ses phrases par aspect;</li><li>• fournit quelques détails précis et des détails généraux.</li></ul>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• établit une intention de communication qui n'est pas toujours évidente;</li><li>• traite peu les aspects essentiels;</li><li>• ne regroupe généralement pas ses phrases par aspect traité;</li><li>• fournit peu de détails ou des détails inappropriés.</li></ul>

\* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6<sup>e</sup> année (A<sup>m</sup>). La plupart des élèves de 4<sup>e</sup> année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

## *Critères de notation*

### PRODUIT

### Écriture

Pour noter le **fonctionnement de la langue**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 4<sup>e</sup> année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- utilise un vocabulaire approprié au sujet, en particulier :
  - vérifie le choix des mots et des expressions en fonction du sens recherché (3<sup>e</sup>);
  - reconnaît et corrige les anglicismes lexicaux les plus courants;
- rédige des phrases complètes et bien structurées, tout en respectant la ponctuation, en particulier :
  - vérifie l'ordre des mots dans la séquence suivante : (sujet + *ne* + verbe aux temps simples + *pas/jamais*);
  - vérifie la construction des phrases affirmatives et exclamatives (contenant les groupes du sujet, du verbe et du complément ou de l'attribut);
  - vérifie l'utilisation de la virgule pour séparer les éléments d'une énumération;
- respecte l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale, en particulier :
  - vérifie le choix des déterminants usuels en fonction du sens recherché pour assurer la cohésion;
  - vérifie l'emploi des signes orthographiques;
  - vérifie l'accord des verbes usuels au présent de l'indicatif quand leur sujet les précède immédiatement;
  - vérifie l'accord des noms dans les cas où la marque du pluriel est le « s »;
  - vérifie l'accord des adjectifs avec le nom dans les cas où la marque du féminin est le « e » et la marque du pluriel est le « s »;
- s'assure que son écriture cursive est lisible (présentation finale).

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots justes et variés; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent la plupart du temps la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue déjà spécifiés.</li> </ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté du message;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française, et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• respecte généralement les mécanismes de la langue déjà spécifiés.</li> </ul>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots généraux, utilise parfois un vocabulaire inexact ou inapproprié, ce qui nuit à la compréhension du message; les anglicismes lexicaux nuisent parfois à la clarté du message;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française, et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• fait de fréquentes fautes d'orthographe d'usage et d'orthographe grammaticale; plusieurs de ces erreurs nuisent à la clarté du message.</li> </ul>

## PROCESSUS

### **Planification**

*L'élève :*

- précise l'intention de communication;
- identifie son public cible;
- utilise un moyen tel que le schéma ou le plan pour organiser le contenu de son projet d'écriture (6<sup>e</sup>).

### **Gestion**

*L'élève :*

- note ses interrogations quant à l'orthographe d'un ou de plusieurs mots;
- tient compte de son schéma, de son plan ou de ses notes pour rédiger une ébauche de son texte (6<sup>e</sup>);
- modifie son texte pour le rendre plus précis ou pour l'enrichir en utilisant des adjectifs qualificatifs ou des déterminants plus précis;
- consulte un dictionnaire jeunesse pour vérifier l'orthographe d'un mot ou pour vérifier le genre d'un mot à partir de la mention *m* ou *f*;<sup>\*</sup>
- consulte une grammaire pour vérifier l'accord en genre et en nombre d'un mot;<sup>\*</sup>
- discute de l'importance de la relecture pour apporter des corrections à son texte.<sup>\*</sup>

*\* L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

# *Projet d'écriture*

*Cahier de l'élève*

**Nom :** \_\_\_\_\_

**École :** \_\_\_\_\_



## *Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire*

### **Directives à l'élève :**

Pour ce projet d'écriture, tu vas rédiger un texte pour informer ton copain sur **le geai bleu** et **la mésange à tête noire**. Dans ton texte, tu vas comparer les deux oiseaux pour bien lui faire comprendre leurs similarités et leurs différences.

### **Période de préparation**

- Pour te préparer à écrire ce texte, nous lirons ensemble un texte sur un oiseau, nommé la mésange à tête noire.
- Ensemble, nous remplirons le *Tableau descriptif*, à la page 2 de ce cahier. Le tableau présente les quatre aspects traités au sujet des deux oiseaux.
- À partir du *Tableau descriptif*, tu noteras, à la page 3, les **similarités** et les **différences** entre le geai bleu et la mésange à tête noire.

### **Période de rédaction**

- À partir de toutes les informations recueillies, tu rédigeras, à double interligne, un brouillon de ton texte. Tu écriras de 12 à 15 phrases pour informer ton copain sur le geai bleu et la mésange à tête noire.

### **Période de révision**

- Tu feras une révision de ton texte à partir de la *Grille d'autoévaluation* à la page 7.
- Tu recopieras au propre ton texte révisé ou tu prépareras ta copie finale à l'ordinateur.
- Tu complèteras la *Fiche de réflexion sur l'écriture* à la page 10.

*Tableau descriptif*

<b>Aspects</b>	<b>Le geai bleu</b>	<b>La mésange à tête noire</b>
Description physique :		
Habitat :		
Nourriture :		
Famille :		

## *Le geai bleu et la mésange à tête noire*

- Consulte le *Tableau descriptif* que tu viens de compléter à la page précédente, pour établir les **similarités** et les **différences** entre le geai bleu et la mésange à tête noire. Note, en style abrégé, ce que tu as observé dans les deux cases ci-dessous.

**SIMILARITÉS :**

**DIFFÉRENCES :**

Tu vas maintenant écrire un texte pour informer un copain sur le geai bleu et la mésange à tête noire.

- Dans ce texte, tu vas comparer les deux oiseaux pour bien faire comprendre leurs similarités et leurs différences.
- Pour t'aider, tu peux utiliser :
  - l'information dans les deux boîtes de la page 3;
  - l'information dans ton *Tableau descriptif* de la page 2;
  - l'information dans le schéma sur le geai bleu que tu as préparé pendant le projet de lecture.
- Tu peux retourner consulter les deux livrets de lecture, mais sois certain de rédiger ton texte dans **tes propres mots**.

### Banque d'expressions de comparaison

plus \_\_\_\_\_ que  
aussi \_\_\_\_\_ que  
moins \_\_\_\_\_ que

ressemble à  
pareil à  
semblable à  
identique à  
différent de

comme  
mais  
alors que  
par contre





## Grille d'autoévaluation

### Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire

J'ai vérifié	Je suis satisfait	Je peux faire mieux
<b>LA PRÉSENTATION DE MES IDÉES</b>		
J'ai <u>présenté</u> mon sujet.		
En comparant les deux oiseaux, j'ai parlé <u>d'au moins deux aspects</u> (ex. : <i>description physique, habitat, nourriture, famille</i> ).		
J'ai <b>regroupé mes informations</b> pour assurer une bonne organisation.		
J'ai écrit de <b>12 à 15 phrases</b> .		
<b>LA QUALITÉ DE MON FRANÇAIS</b>		
J'ai bien choisi mes mots pour décrire les oiseaux.		
J'ai ajouté des adjectifs pour rendre mon message plus précis.		
J'ai fait des <b>phrases complètes</b> .		
J'ai vérifié l'ordre des mots dans la phrase : - sujet + <i>ne</i> + verbe + <i>pas/jamais</i> .		
J'ai utilisé correctement la majuscule et le point pour délimiter mes phrases.		
J'ai utilisé la virgule pour séparer les mots dans une énumération.		
J'ai fait l' <b>accord des verbes</b> au présent de l'indicatif.		
J'ai mis la marque du <b>pluriel</b> pour les <b>noms</b> lorsque c'était nécessaire.		
J'ai fait l' <b>accord des adjectifs</b> au féminin et au pluriel.		
J'ai vérifié l' <b>orthographe des mots</b> .		
J'ai écrit lisiblement en lettres cursives.		





## *Fiche de réflexion sur l'écriture*

1. D'après moi, la partie de ce projet que **j'ai bien réussie** est

---

---

parce que \_\_\_\_\_

---

---

2. D'après moi, la partie de ce projet d'écriture que **j'ai trouvé la plus difficile** est

---

---

parce que \_\_\_\_\_

---

---

3. Pendant que je planifiais mon texte, **ce qui m'a le plus aidé**, c'est

---

---

---

4. Pendant que j'écrivais mon texte, **ce qui m'a le plus aidé**, c'est

---

---

---

5. Est-ce que j'ai eu besoin de retourner aux livrets de lecture pour écrire mon texte?

\_\_\_\_\_ **oui**                      \_\_\_\_\_ **non**

Pour quelle(s) raison(s)?

---

---

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture, la prochaine fois, je

---

---

---

## *Projet d'écriture*

### *Livret de lecture*

- **La mésange à tête noire**



## La mésange à tête noire



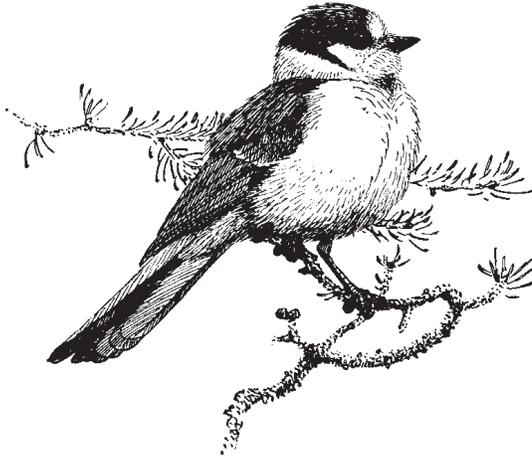


# La mésange à tête noire

*Parus atricapillus*

***Tchik-a-dî-dî-dî! Tchik-a-dî-dî-dî!***

Qu'on habite la ville ou la campagne, on a tous entendu parler de ce petit oiseau qui fait la joie de ceux qui aiment se promener dans la forêt : la mésange à tête noire. Tout petit, cet oiseau ne mesure que 13 cm. On



reconnaît facilement la mésange, mâle comme femelle, à son plumage gris pâle, à ses joues blanches et à sa tête noire.

## ***Son habitat***

La mésange à tête noire habite toutes les régions du Canada. On la retrouve dans les forêts mixtes, c'est-à-dire là où poussent des conifères et des arbres feuillus. La mésange à tête noire est un oiseau bien connu. Très curieuse, elle se laisse approcher facilement. Elle vient même manger dans les mains de ceux qui nourrissent les oiseaux.



La mésange ne migre pas à l'automne. Elle reste dans nos forêts et se nourrit de petits fruits, de graines et de larves d'insectes.

L'été, la mésange mange une grande quantité d'insectes, de graines et de petits fruits sauvages. D'habitude, elle se nourrit dans les buissons et les branches basses. On retrouve souvent la mésange près des mangeoires situées en banlieue, car elle a une grande préférence pour les graines de tournesol.

## ***La vie en groupe et la vie à deux***

À l'automne, les mésanges se regroupent pour passer l'hiver. Ensemble, elles délimitent un territoire de subsistance où elles iront chercher leur nourriture. Ce territoire est défendu par tous les oiseaux du groupe.

C'est aussi à l'automne que les couples de mésanges se forment. Vers la fin de l'hiver, le mâle et la femelle délimitent leur territoire de reproduction. Ils sont les seuls à occuper ce territoire et c'est là qu'ils construisent leur nid au printemps. Le mâle défend le territoire jusqu'à ce que les oisillons soient assez grands pour vivre seuls.



## ***Le nid***

Au printemps, le couple de mésanges fait un nid, de préférence dans un arbre mort, car le bois pourri est facile à creuser. C'est pour cette raison qu'on trouve souvent des nids de mésange dans les troncs mêmes ou à l'extrémité de branches cassées. Il leur arrive de commencer par creuser des nids qu'ils ne terminent jamais. Pendant la construction du nid, on peut souvent voir le mâle faire la cour à la femelle en lui offrant de la nourriture.



## ***Les oisillons***

Au début de mai, la femelle pond habituellement de 6 à 8 œufs. Elle couve seule les œufs et pendant ce temps, le mâle lui apporte de la nourriture. Durant la couvaison, il faut faire attention de ne pas déranger les parents, car ils pourraient quitter leur nid.

Les oisillons naissent après 12 ou 13 jours d'incubation. Au début, le mâle s'occupe de nourrir toute la famille. Après quelques jours, la femelle se joint à la tâche et apporte des chenilles, des araignées, des papillons et d'autres insectes.

Seize jours plus tard, les oisillons sont prêts à quitter le nid pour leur premier vol. Ils restent avec leurs parents encore 2 à 4 semaines pour ensuite aller se joindre à d'autres groupes de mésanges.



## *Table des matières*

<i>Je compare le geai bleu à la mésange à tête noire - Tâche de l'élève .....</i>	1
Critères de notation .....	2
Exemples de travaux d'élèves .....	5
• Illustration du produit .....	5
• Illustration du processus .....	18



## *Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire*

### **Tâche de l'élève :**

#### **Directives à l'élève :**

Pour ce projet d'écriture, tu vas rédiger un texte pour informer ton copain sur **le geai bleu** et **la mésange à tête noire**. Dans ton texte, tu vas comparer les deux oiseaux pour bien faire lui comprendre leurs similarités et leurs différences.

#### **Période de préparation**

- Pour te préparer à écrire ce texte, nous lirons ensemble un texte sur un oiseau, nommé la mésange à tête noire.
- Ensemble, nous remplirons le *Tableau descriptif*, à la page 2 de ce cahier. Le tableau présente les quatre aspects traités au sujet des deux oiseaux.
- À partir du *Tableau descriptif*, tu noteras, à la page 3, les **similarités** et les **différences** entre le geai bleu et la mésange à tête noire.

#### **Période de rédaction**

- À partir de toutes les informations recueillies, tu rédigeras, à double interligne, un brouillon de ton texte. Tu écriras de 12 à 15 phrases pour informer ton copain sur le geai bleu et la mésange à tête noire.

#### **Période de révision**

- Tu feras une révision de ton texte à partir de la *Grille d'autoévaluation* à la page 7.
- Tu recopieras au propre ton texte révisé ou tu prépareras ta copie finale à l'ordinateur.
- Tu complèteras la *Fiche de réflexion sur l'écriture* à la page 10.

## *Critères de notation*

### PRODUIT

### Écriture

Pour noter le **traitement du sujet**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 4<sup>e</sup> année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- rédige un texte dans lequel il annonce le sujet traité et en développe quelques aspects;
- regroupe des phrases entre elles en fonction des divers aspects du sujet traité.

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"><li>• annonce clairement le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon cohérente tout au long du texte;</li><li>• traite les aspects essentiels et quelques aspects secondaires;</li><li>• regroupe ses phrases par aspect et s'en tient généralement à un aspect traité par paragraphe;*</li><li>• fournit plusieurs détails précis et appropriés.</li></ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• annonce, de façon générale, le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon appropriée tout au long du texte;</li><li>• traite les aspects essentiels;</li><li>• regroupe ses phrases par aspect;</li><li>• fournit quelques détails précis et des détails généraux.</li></ul>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• établit une intention de communication qui n'est pas toujours évidente;</li><li>• traite peu les aspects essentiels;</li><li>• ne regroupe généralement pas ses phrases par aspect traité;</li><li>• fournit peu de détails ou des détails inappropriés.</li></ul>

*\* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6<sup>e</sup> année (A<sup>m</sup>). La plupart des élèves de 4<sup>e</sup> année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.*

## *Critères de notation*

### PRODUIT

### Écriture

Pour noter le **fonctionnement de la langue**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 4<sup>e</sup> année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- utilise un vocabulaire approprié au sujet, en particulier :
  - vérifie le choix des mots et des expressions en fonction du sens recherché (3<sup>e</sup>);
  - reconnaît et corrige les anglicismes lexicaux les plus courants;
- rédige des phrases complètes et bien structurées, tout en respectant la ponctuation, en particulier :
  - vérifie l'ordre des mots dans la séquence suivante : (sujet + *ne* + verbe aux temps simples + *pas/jamais*);
  - vérifie la construction des phrases affirmatives et exclamatives (contenant les groupes du sujet, du verbe et du complément ou de l'attribut);
  - vérifie l'utilisation de la virgule pour séparer les éléments d'une énumération;
- respecte l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale, en particulier :
  - vérifie le choix des déterminants usuels en fonction du sens recherché pour assurer la cohésion;
  - vérifie l'emploi des signes orthographiques;
  - vérifie l'accord des verbes usuels au présent de l'indicatif quand leur sujet les précède immédiatement;
  - vérifie l'accord des noms dans les cas où la marque du pluriel est le « s »;
  - vérifie l'accord des adjectifs avec le nom dans les cas où la marque du féminin est le « e » et la marque du pluriel est le « s »;
- s'assure que son écriture cursive est lisible (présentation finale).

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots justes et variés; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent la plupart du temps la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue déjà spécifiés.</li> </ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté du message;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française, et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• respecte généralement les mécanismes de la langue déjà spécifiés.</li> </ul>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots généraux, utilise parfois un vocabulaire inexact ou inapproprié, ce qui nuit à la compréhension du message; les anglicismes lexicaux nuisent parfois à la clarté du message;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française, et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• fait de fréquentes fautes d'orthographe d'usage et d'orthographe grammaticale; plusieurs de ces erreurs nuisent à la clarté du message.</li> </ul>

## PROCESSUS

### **Planification**

*L'élève :*

- précise l'intention de communication;
- identifie son public cible;
- utilise un moyen tel que le schéma ou le plan pour organiser le contenu de son projet d'écriture (6<sup>e</sup>).

### **Gestion**

*L'élève :*

- note ses interrogations quant à l'orthographe d'un ou de plusieurs mots;
- tient compte de son schéma, de son plan ou de ses notes pour rédiger une ébauche de son texte (6<sup>e</sup>);
- modifie son texte pour le rendre plus précis ou pour l'enrichir en utilisant des adjectifs qualificatifs ou des déterminants plus précis;
- consulte un dictionnaire jeunesse pour vérifier l'orthographe d'un mot ou pour vérifier le genre d'un mot à partir de la mention *m* ou *f*;
- consulte une grammaire pour vérifier l'accord en genre et en nombre d'un mot;
- discute de l'importance de la relecture pour apporter des corrections à son texte.

*\* L'astérisque qui marque certains aspects du processus signifie que, par sa nature, cette tâche ne permet pas d'illustrer ces aspects-là.*

## *Exemples de travaux d'élèves*

### **Illustration du produit**

Note	Critères de notation
<b>3</b>	<p><b>Traitement du sujet</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• annonce clairement le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon cohérente tout au long du texte;</li> <li>• traite les aspects essentiels et quelques aspects secondaires;</li> <li>• regroupe ses phrases par aspect et s'en tient généralement à un aspect traité par paragraphe;*</li> <li>• fournit plusieurs détails précis et appropriés.</li> </ul>
<b>3</b>	<p><b>Fonctionnement de la langue</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots justes et variés; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent la plupart du temps la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue déjà spécifiés.</li> </ul>

\* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6<sup>e</sup> année (A<sup>m</sup>). La plupart des élèves de 4<sup>e</sup> année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

## Exemple 1

Ma bonne copie :

Je compare le geai bleu et la mésange

Le geai bleu est très élégant avec son beau plumage bleu. Il mesure environ 28 cm de long. Le cri du geai bleu est très fort et décidé. Son cri ressemble fort beaucoup à ceci : Djé Djé Djé-Djé. Par contre la mésange a tête noire a comme couleur un mélange de gris. Ces couleurs sont gris foncé, gris pâle et noir. La mésange mesure environ 13 cm de long. Elle est beaucoup plus petite que le geai bleu. Son cri ressemble comme ceci Chik-a-di-di-di Chik-a-di-di-di.

Le geai bleu est omnivore. Ce qui veut dire qu'il mange des plantes et des viandes. Le geai mange des araignées, des insectes, des souris, des grenouilles, des œufs, des œillons, de d'autres oiseaux, des poissons, des fruits sauvages et des champignons. La mésange mange des fruits sauvages et beaucoup d'insectes. Mais elle préfère les graines de tournesol.

La famille de geai bleu pond de 3 à 4 œufs par couvée. Par contre la mésange pond de 6 à 8 œufs par couvée. La famille de geai reste unie longtemps mais le contraire pour la mésange.

Le geai bleu vit dans tout le Canada et est des chercheurs. La mésange elle vit dans tout le Canada.

J'espère que tu as appris beaucoup de faits intéressants sur le geai bleu et la mésange à tête noire.

## Commentaires

### Traitement du sujet – 3

#### Intention de communication

L'élève :

- n'annonce pas son intention de communication;\*
- traite des aspects essentiels pour faire connaître les deux oiseaux (apparence, nourriture, habitat) et ajoute des informations sur la famille;
- compare efficacement l'apparence des deux oiseaux (plumage et taille, nombre d'œufs par couvée) en utilisant des marqueurs de comparaison;
- ne maintient pas clairement son intention de communication dans le deuxième paragraphe où il fournit de l'information sur la nourriture des deux oiseaux sans que la comparaison soit évidente (aucune expression de comparaison).

### Fonctionnement de la langue – 3

#### Vocabulaire

L'élève :

- emploie plusieurs mots reliés au thème; il utilise, en plus des adjectifs de couleur, une variété d'adjectifs pour enrichir son texte; ex. : « élégant, beau, fort, décider, intéressant, etc. »;
- choisit son vocabulaire en faisant preuve d'une certaine réflexion; par exemple, il utilise « mélange » pour parler de tons de gris, le mot couvée « ... pond de 3 à 4 œuf par couvée », alors que dans les textes fournis on retrouve seulement « couve » ou « couvaison »; il explique le terme omnivore;
- utilise quelques anglicismes tels que « ressemble come », mais ceux-ci ne nuisent pas à la compréhension du texte;

\* Le titre suggéré peut laisser croire à certains élèves que le sujet traité et l'intention de communication sont déjà annoncés : « Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire ».

## Commentaires

Traitement du sujet – 3 (suite)	Fonctionnement de la langue – 3 (suite)
<p><b>Organisation</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>présente les éléments d'un aspect traité pour un oiseau (ex. : l'apparence d'un oiseau) et ensuite compare le second à celui-ci;</li> <li>regroupe toutes les phrases par aspect traité : l'apparence physique et le cri, la nourriture, la famille et l'habitat;</li> <li>divise son texte en cinq paragraphes : quatre paragraphes traitant chacun d'un aspect d'une manière comparative et une conclusion.*</li> </ul> <p><b>Choix d'idées</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>fournit suffisamment de détails pour que le lecteur puisse identifier chaque oiseau;</li> <li>aborde quatre grandes catégories dont il traite avec beaucoup de détails précis et pertinents.</li> </ul>	<p><b>Vocabulaire (suite)</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>utilise quelques mots de comparaison; ex. : « par contre, plus petit que, Mais, le contraire, ressemble ». Ces marqueurs de relation assurent bien les liens dans les phrases et entre les phrases. Cependant, il les utilise parfois de façon incorrecte : « son cri ressemble fort beaucoup a ceci... » ou « C'ont cris ressemble come ceci... ».</li> </ul> <p><b>Structure de la phrase</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>maîtrise la structure des phrases françaises; utilise des phrases simples comprenant plusieurs éléments; ex. : « Le geai bleu est très élégant avec son beau plumage bleu. »;</li> <li>utilise quelques phrases complexes généralement bien structurées; ex. : « Le geai bleu est omnivore ce qui veut dire qu'il mange des plantes et des viandes. »; il fait quelques erreurs de construction dans certaines phrases, mais ces erreurs ne nuisent pas à la compréhension du texte; ex. : « La famille de geai reste unie longtemps mais le contraire pour le mésange. »;</li> <li>utilise la virgule de façon inconstante dans les énumérations; il emploie la majuscule et le point pour délimiter les phrases.</li> </ul> <p><b>Usage</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>orthographe correctement la plupart des mots du thème; démontre une inconstance quant à l'orthographe de certains mots « beacoup, come, mesange, apris »;</li> <li>maîtrise l'accord des verbes au présent, même dans des cas complexes; ex. : « ce qui veut dire, la famille de geai reste ». Il utilise une variété de déterminants pour indiquer le nombre; il ajoute la marque du pluriel pour les noms (s, x); « d'autre oiseaux, beacoup d'insectes, beaucoup de faits ». Il fait généralement les accords en genre, sauf dans un cas : « tête noir ».</li> </ul>
Présentation finale – 3	
<p><b>Calligraphie</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>écrit lisiblement, mais omet parfois l'espace après l'apostrophe; ex. : « Jèspère ».</li> </ul>	

\* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6<sup>e</sup> année (A<sup>m</sup>). La plupart des élèves de 4<sup>e</sup> année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Note	Critères de notation
3	<p><b>Traitement du sujet</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• annonce clairement le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon cohérente tout au long du texte;</li> <li>• traite les aspects essentiels et quelques aspects secondaires;</li> <li>• regroupe ses phrases par aspect et s'en tient généralement à un aspect traité par paragraphe;*</li> <li>• fournit plusieurs détails précis et appropriés.</li> </ul>
3	<p><b>Fonctionnement de la langue</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots justes et variés; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent la plupart du temps la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue déjà spécifiés.</li> </ul>

\* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6<sup>e</sup> année (A<sup>m</sup>). La plupart des élèves de 4<sup>e</sup> année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

<b>Exemple 2</b>
<p style="text-align: center;"><i>Ma bonne copie :</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Je compare le geai bleu et la mésange</b></p> <p>Le geai bleu et la mésange à tête noire sont deux sortes de oiseaux dont ont va maintenant examiner leurs différences et leurs similarités. Le geai bleu est colorée d'un beau bleu cobalt, il a des <del>jaune</del> <sup>blanches</sup> et il a des petits tâches de noir. Par contre, la mésange est gris pâle, blanche et noir. Le geai bleu mesure 28 cm. Mais, la mésange mesure 13 cm. Le geai bleu a un peu peur des humains et il n'est pas curieux. Par contre, la mésange n'a pas peur des humains et elle est très curieuse.</p> <p>Le geai bleu et la mésange habitent tous les deux au Canada et aux États-Unis. Ils habitent dans les forêts mixtes et dans les troncs d'arbres. Aucun des ces oiseaux migrent dans l'hiver. Mais, seul le geai bleu habite à l'es des montagnes Rocheuses.</p> <p>Le geai bleu et la mésange mangent des fruits sauvages et des insectes. Le geai bleu mange des souris, des grenouilles, des champignons et des crustacés. Il enveloppe sa nourriture de salive <del>avec</del> <sup>et fait</sup> des boules avec pour manger pendant l'hiver.</p> <p>Les couples se forment à la fin de l'hiver. Cependant, les couples de mésanges se forment à l'automne. Les geais bleus pondent 3 à 4 oeufs tandis que les mésanges pondent 6 à 8 oeufs.</p>

<b>Commentaires</b>	
<b>Traitement du sujet – 3</b>	<b>Fonctionnement de la langue – 3</b>
<p><b>Intention de communication</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• annonce son intention de communication et la maintient tout au long du texte;</li> <li>• traite les aspects essentiels pour faire connaître les deux oiseaux (apparence, nourriture, habitat) et ajoute des informations sur la famille;</li> <li>• compare efficacement les deux oiseaux tout au long du texte, en utilisant des marqueurs de comparaison, sauf dans le cas du troisième paragraphe.</li> </ul> <p><b>Organisation</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• présente une comparaison à partir de chaque élément de l'aspect traité; ex. : compare le plumage des deux oiseaux, puis leur taille et enfin leurs réactions face aux humains;</li> <li>• regroupe toutes les phrases par aspect traité : l'apparence physique et le comportement envers les humains, l'habitat, la nourriture et la famille;</li> <li>• divise son texte en quatre paragraphes selon les aspects traités.*</li> </ul> <p><b>Choix d'idées</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fournit suffisamment de détails pour que le lecteur puisse identifier chaque oiseau;</li> <li>• aborde quatre grandes catégories dont il traite avec beaucoup de détails précis et pertinents.</li> </ul>	<p><b>Vocabulaire</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• emploie un vocabulaire approprié au thème; il utilise, en plus des adjectifs pour enrichir son texte : « colorée, curieux », etc.;</li> <li>• choisit quelques mots en faisant preuve d'une certaine réflexion; par exemple, il utilise « examiner, différences et similarités » pour annoncer qu'il présentera des détails et pour préciser son intention; il utilise correctement les mots du thème;</li> <li>• utilise une variété de mots de comparaison : « Par contre, Mais, seul, tous les deux, aucun, cependant, tandis que »; ces marqueurs de relation créent des liens dans la phrase et entre les phrases.</li> </ul> <p><b>Structure de la phrase</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• maîtrise bien la structure des phrases françaises; il utilise des phrases simples comprenant plusieurs éléments; ex. : « Le geai bleu et la mésange habite tous les deux au Canada et aux États-Unis. », « Par contre, la mésange n'a pas peur des humains et elle est très curieuse. »;</li> <li>• utilise plusieurs phrases complexes généralement bien structurées; ex. : « Le geai bleu et la mésange à tête noire sont deux sortes de oiseaux dont ont va maintenant examiner leurs différences et leurs similarités »;</li> <li>• utilise la virgule correctement dans les énumérations, la majuscule et le point pour délimiter les phrases.</li> </ul> <p><b>Usage</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• orthographe correctement l'ensemble des mots du thème et les mots usuels; ex. : « boules, avec, maintenant, un peu peur, mange, mesure »;</li> <li>• maîtrise l'accord des verbes au présent; ex. : « le geai bleu et la mésange habitent, Ils habitent, il n'est pas, elle est ». Il ajoute la marque du pluriel pour les noms (s, x) : « deux sortes de oiseaux, leurs différences ». Il utilise une variété de déterminants pour indiquer le nombre. Il fait généralement les accords en genre; ex. : « curieux, curieuse ».</li> </ul>
<b>Présentation finale – 1</b>	
<p><b>Calligraphie</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• n'utilise pas l'écriture cursive pour transcrire son texte.</li> </ul>	

\* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6<sup>e</sup> année (A<sup>m</sup>). La plupart des élèves de 4<sup>e</sup> année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Note	Critères de notation
<b>2</b>	<p><b>Traitement du sujet</b> L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• annonce, de façon générale, le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon appropriée tout au long du texte;</li> <li>• traite les aspects essentiels;</li> <li>• regroupe ses phrases par aspect;</li> <li>• fournit quelques détails précis et des détails généraux.</li> </ul>
<b>2</b>	<p><b>Fonctionnement de la langue</b> L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté du message;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française, et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• respecte généralement les mécanismes de la langue déjà spécifiés.</li> </ul>

<b>Exemple 1</b>	
<p style="text-align: center;"><i>Ma bonne copie :</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Je compare le geai bleu et la mésange</b></p> <p>Le geai est un oiseau qui est 28 cm mais la mésange est beaucoup plus courte, elle mesure 13 cm. Le geai est presque toute bleu alors que la mésange a une tête noir par contre, le geai a une huppe sur la tête qui dit l'humeur de l'oiseau. Le geai a des taches blanche et des rayures noires sur la queue et les ailes pendant que la mésange a des jaunes blanche. Le geai habite le Canada à l'est des montagnes Rocheuses qui ressemble à la mésange excepté la mésange habite toute les régions du Canada. La mésange ne</p>	<p>migre pas mais, seulement les bébés des geais migre. Le cri du geai est Ojé, Ojé qui est très différent à le cri de la mésange qui est Tchik-a-di-di-di. Le geai aime vivre dans des forêts, des parcs urbains et près d'une ville par contre, la mésange aime les forêts mixtes. Le geai pond de trois à quatre œufs qui est différent que la mésange qui pond six à huit œufs. Le geai couple à la fin de l'hiver mais, la mésange se couple à la fin de l'automne. La famille du geai reste unie longtemps pendant que la famille de la mésange ne reste pas longtemps unie. Le geai et la mésange ont toute les deux omnivore.</p>

<b>Commentaires</b>	
<b>Traitement du sujet – 2</b>	<b>Fonctionnement de la langue – 2</b>
<p><b>Intention de communication – 3</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ne fait pas d'introduction pour annoncer son intention de communication;*</li> <li>touche les aspects essentiels pour faire connaître les deux oiseaux (apparence, habitat, nourriture) et ajoute des informations sur la migration et la famille;</li> <li>compare efficacement les aspects traités en utilisant des marqueurs de comparaison;</li> <li>maintient son intention tout au long du texte.</li> </ul> <p><b>Organisation</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>regroupe la plupart de ses idées par aspect traité (sauf l'habitat qui est entrecoupé d'une explication du cri de chaque oiseau);</li> <li>présente ses idées en un texte continu (sans paragraphes).**</li> </ul> <p><b>Choix d'idées – 3</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>fournit suffisamment de détails précis pour que le lecteur puisse identifier les oiseaux et connaître leur habitat. Par contre, il fournit peu d'information sur la nourriture : « Le geai et la mésange sont toute les deux omnivore. »;</li> <li>donne un renseignement partiellement juste (le texte dit que le couple de mésanges se forme à l'automne, mais rien n'indique que ce serait à la <u>fin</u> de l'automne).</li> </ul>	<p><b>Vocabulaire</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>emploie correctement la plupart des mots du thème, à l'exception de certains cas; par exemple, il utilise <i>pendant que</i> (un transfert de l'anglais « while ») au lieu de <i>alors que</i> (« Le geai a des taches blanche et des rayures noires sur la queue et les ailes pendant que la mésange à des joues blanche. ») et <i>couple</i> ou <i>se couple</i> au lieu de <i>s'accouple</i> (« Le geai couple.../ la mésange se couple »); il utilise peu d'adjectifs autres que les couleurs et autres que ceux qui se trouvent déjà dans les textes;</li> <li>utilise une variété de mots de comparaison : « mais, alors que, ressemble à, très différent, par contre, toute les deux »; ces marqueurs de relation établissent surtout des liens dans la phrase.</li> </ul> <p><b>Structure de la phrase</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>maîtrise généralement la structure de la phrase, mais plusieurs de ses phrases manquent de ponctuation ou sont trop longues, ce qui nuit parfois à la fluidité du texte; ex. : « Le geai habite le Canada a l'est des montagnes Rocheuses qui ressemble à la mésange excepté la mésange habite toute les régions du Canada. »; prend des risques en reformulant dans ses mots;</li> <li>utilise certaines structures calquées de l'anglais : « ... qui est 28 cm... /Le geai pond de trois à quatre oeufs qui est différent que la mésange... ».</li> </ul> <p><b>Usage</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>orthographe correctement les mots du thème; fait peu de fautes d'orthographe d'usage (« cour » au lieu de <i>court</i>, « foret »)</li> <li>maîtrise l'accord des verbes au présent à la 3<sup>e</sup> personne du singulier;</li> <li>fait quelques erreurs d'accord en genre et en nombre : « tête noir, des joues blanche, des taches blanche, des parc ».</li> </ul>
<b>Présentation finale – 3</b>	
<p><b>Calligraphie</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>écrit lisiblement.</li> </ul>	

\* Le titre suggéré peut laisser croire à certains élèves que le sujet traité et l'intention de communication sont déjà annoncés : « Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire ».

\*\* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6<sup>e</sup> année (A<sup>m</sup>). La plupart des élèves de 4<sup>e</sup> année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Note	Critères de notation
<b>2</b>	<p><b>Traitement du sujet</b> L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• annonce, de façon générale, le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon appropriée tout au long du texte;</li> <li>• traite les aspects essentiels;</li> <li>• regroupe ses phrases par aspect;</li> <li>• fournit quelques détails précis et des détails généraux.</li> </ul>
<b>2</b>	<p><b>Fonctionnement de la langue</b> L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté du message;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française, et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• respecte généralement les mécanismes de la langue déjà spécifiés.</li> </ul>

<b>Exemple 2</b>	
<p style="text-align: center;"><i>Ma bonne copie :</i></p> <p style="text-align: center;"><b>Je compare le geai bleu et la mésange</b></p> <p>Le Geai bleu et la mésange à tête noir ont plusieurs chose en commun comme: ils ont toutes deux du blanc sur leur corps. Ils mangent des insectes, des araignées, des fruits sauvages, et des graines de tournesol.</p> <p>Mais ils ont aussi des choses différentes comme: (Geai bleu) il mesure 28 cm de long. Le Geai bleu a aussi une huppe qui montre ses sentiments. Il mange des oeufs ou des millions d'autres oiseaux, des champignons, des poissons et de la crustacé.</p>	<p>La femelle Geai bleu couvra ses oeufs pendant 13 jours. Après les 13 jours elle doit garde les bébés pendant 23 jours.</p> <p>Le Geai bleu habite au Canada a l'est de les montagnes Rocheuses.</p> <p>(La mésange à tête noir) La mésange à tête noir a de bel joue blanche, a la tête noir et le plumage gris. Il mesure 13 cm de long. Il paraît aussi que la femelle et le mâle se ressemble beaucoup. Il habite partout au Canada près des mixtes mais ne migre pas l'hiver. Il fait son nid dans un arbre mort ou sur une branche. Il mange aussi de la larve, des chenilles, et des papillons.</p>

<b>Commentaires</b>	
<b>Traitement du sujet – 2</b>	<b>Fonctionnement de la langue – 2</b>
<p><b>Intention de communication</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ne fait pas d'introduction précise pour annoncer son intention de communication;*</li> <li>traite les aspects essentiels (apparence, nourriture, habitat) et fournit quelques informations sur la famille);</li> <li>maintient généralement son intention de communication, mais la comparaison est parfois moins évidente; par exemple, dans les deux derniers paragraphes, il laisse le lecteur faire la comparaison à partir des détails fournis sur chaque oiseau.</li> </ul> <p><b>Organisation</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>divise son texte en trois paragraphes dont l'un traite des similarités et les deux autres sous-titres traitent des différences;***</li> <li>regroupe bien ses idées par similarités et différences, mais, dans le cas des différences, il ne fait pas de comparaison; il décrit d'abord le geai bleu et ensuite la mésange à tête noire, en laissant le lecteur faire la comparaison lui-même.</li> </ul> <p><b>Choix d'idées</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>fournit suffisamment d'informations pour bien distinguer les deux oiseaux (apparence), pour présenter leur habitat et leur nourriture.</li> </ul>	<p><b>Vocabulaire</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>utilise correctement le vocabulaire relié au thème (sauf « couvre » pour « couve »); il utilise un terme approprié (« les sentiments ») pour résumer sa pensée; il laisse supposer certaines informations; ex. : « Il paraît aussi que... »; il utilise peu d'adjectifs autres que les couleurs pour qualifier les oiseaux;</li> <li>utilise peu de marqueurs de comparaison pour créer des liens dans la phrase : « en commun, différentes, comme ».</li> </ul> <p><b>Structure de la phrase</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>maîtrise généralement la structure de la phrase simple contenant plusieurs éléments; ex. : « La femelle Geai bleu couvre ses œufs pendant 18 jours. Après les 18 jours elle doit garde les bébés pendant 23 jours. »;</li> <li>formule correctement certaines phrases complexes; ex. : « Le Geai bleu a aussi une huppe qui montre ses sentiments. » et « Il paraît aussi que la femelle et le mâle se ressemble beaucoup. »;</li> <li>utilise correctement la virgule dans les énumérations, la majuscule et le point dans les phrases simples.</li> </ul> <p><b>Usage</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>orthographe correctement la plupart des mots du thème et les mots usuels; ex. : « aussi, pendant, après, plusieurs, partout, beaucoup »;</li> <li>fait les accords des verbes au présent dans les cas usuels : « ils ont, ils mangent, il mange, elle doit, il habite, il paraît, etc. » et même dans le cas d'un verbe à deux sujets : « Le Geai bleu et la mésange à tête noir <b>on</b> [ont]... »; il fait l'accord avec le pronom relatif <i>qui</i> « une huppe qui montre »;</li> <li>ajoute la marque du pluriel pour les noms (s) dans la plupart des cas; omet quelques accords en genre : « tête noir, de bel joue blanche ».</li> </ul>
<b>Présentation finale – 3</b>	
<p><b>Calligraphie</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>écrit lisiblement.</li> </ul>	

\* Le titre suggéré peut laisser croire à certains élèves que le sujet traité et l'intention de communication sont déjà annoncés : « Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire ».

\*\* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6<sup>e</sup> année (A<sup>m</sup>). La plupart des élèves de 4<sup>e</sup> année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Note	Critères de notation
<p style="text-align: center;"><b>2</b></p>	<p><b>Traitement du sujet</b> L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• annonce, de façon générale, le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon appropriée tout au long du texte;</li> <li>• traite les aspects essentiels;</li> <li>• regroupe ses phrases par aspect;</li> <li>• fournit quelques détails précis et des détails généraux.</li> </ul>
<p style="text-align: center;"><b>se rapproche du rendement</b></p> <p style="text-align: center;"><b>2</b></p>	<p><b>Fonctionnement de la langue</b> L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté du message;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française, et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• respecte généralement les mécanismes de la langue déjà spécifiés.</li> </ul>

**Exemple 3**

*Ma bonne copie :*

Je compare le geai bleu et la mésange

---

Le geai bleu et la mésange a tête noir, son tout les deux omnivore. Le geai mange des insecte, œufs, fruit sauvage. La mésange mange des graine, insecte, fruit sauvage. Ils ont tout les deux du noir. Les deux ont du blanc. La mésange est 15 cm moins que le geai. Le geai a une huppe par comme la mésange. La mésange sui comme tchik di di di. Le geai sui comme djé djé! Le geai vie a l'est du Canada et

la mésange vie tout par tout le Canada. Le geai vie dans des petite forets près des ville. Les mésange vie dans des forets mixtes. Le geai verte une l'ontemp. La mésange ne verte pas une l'ontemp. Si tu touche des œufs de un geai ou des mésange ou de nimporte de oiseau va les quitter.

<b>Commentaires – 2</b>	
<b>Traitement du sujet – 2</b>	<b>Fonctionnement de la langue – se rapproche du rendement 2</b>
<p><b>Intention de communication – 2</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ne fait pas d'introduction pour annoncer son intention de communication;*</li> <li>traite les aspects essentiels (nourriture, apparence, habitat) et ajoute quelques informations sur la famille;</li> <li>compare les deux oiseaux en présentant certaines informations essentielles (la taille et la couleur) de façon implicite : « La mésange est 15 cm moins que le geai. » et « Ils ont tous les deux du noir [...] du blanc. ». Peut-être qu'il présume que le lecteur sait que le geai bleu est bleu. Il souligne la comparaison en utilisant des marqueurs de relation, mais seulement dans la première moitié de son texte.</li> </ul> <p><b>Organisation – 2</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>organise ses idées sous forme d'énumération, en comparant les éléments, les uns après les autres, ce qui pourrait rendre la comparaison plus difficile pour le lecteur;</li> <li>regroupe les phrases à partir des aspects traités (sans paragraphes).**</li> </ul> <p><b>Choix d'idées – se rapproche du rendement 2</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>fournit quelques détails;</li> <li>donne des informations qui manquent parfois de précision; par exemple, la différence de taille implicite et l'habitat du geai bleu; ex. : « a l'est du Canada »; il laisse supposer que le geai bleu mange la même chose que la mésange à une exception près (oeufs et graines) alors que le texte mentionne que le geai bleu mange des crustacés, des grenouilles et des oisillons;</li> <li>ajoute des informations personnelles; ex. : « Si tu touche... va les quitter », mais de façon imprécise, car il n'indique pas clairement qui va quitter quoi.</li> </ul>	<p><b>Vocabulaire – se rapproche du rendement 2</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>utilise correctement le vocabulaire du thème. Il utilise plusieurs verbes d'une façon répétitive; ex. : « mange, a, cri, vie ». Il n'utilise que les adjectifs fournis dans le texte;</li> <li>utilise certains mots de comparaison pour créer des liens dans la phrase : « tous les deux, comme, moins que, a... n'a pas ».</li> </ul> <p><b>Structure de la phrase – 1</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>rédige des phrases assez simples à structure répétitive; ex. : « Ils ont tous les deux du noir. Les deux ont du blanc. Le geai vie [...] et la mésange vie... »;</li> <li>utilise la virgule dans les énumérations, la majuscule et le point pour délimiter les phrases simples.</li> </ul> <p><b>Usage – se rapproche du rendement 2</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>orthographe correctement la plupart des mots du thème (sauf quelques erreurs : « insects, forets, mixes »); commet quelques erreurs dans l'orthographe des mots usuels (ex. : moins, par tout, lontenp);</li> <li>ne maîtrise pas les accords des verbes au présent dans les cas usuels : « Le geai cri, Le geai vie, Les mésange vie, tu touche »;</li> <li>omet la marque du pluriel pour les noms dans plusieurs cas et omet quelques accords en nombre pour les adjectifs; ex. : « des... fruit sauvage, des petite forets, des ville, les mésange ».</li> </ul>
	<b>Présentation finale – 3</b>
	<p><b>Calligraphie</b> <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>écrit lisiblement.</li> </ul>

\* Le titre suggéré peut laisser croire à certains élèves que le sujet traité et l'intention de communication sont déjà annoncés : « Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire ».

\*\* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6<sup>e</sup> année (A<sup>m</sup>). La plupart des élèves de 4<sup>e</sup> année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Note	Critères de notation
<b>1</b>	<p><b>Traitement du sujet</b> L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• établit une intention de communication qui n'est pas toujours évidente;</li> <li>• traite peu les aspects essentiels;</li> <li>• ne regroupe généralement pas ses phrases par aspect traité;</li> <li>• fournit peu de détails ou des détails inappropriés.</li> </ul>
<b>1</b>	<p><b>Fonctionnement de la langue</b> L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• choisit des expressions et des mots généraux, utilise parfois un vocabulaire inexact ou inapproprié, ce qui nuit à la compréhension du message; les anglicismes lexicaux nuisent parfois à la clarté du message;</li> <li>• rédige des phrases simples qui sont complètes et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française, et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;</li> <li>• fait de fréquentes fautes d'orthographe d'usage et d'orthographe grammaticale; plusieurs de ces erreurs nuisent à la clarté du message.</li> </ul>

**Exemple 1**

*Ma bonne copie :*

**Je compare le geai bleu et la mésange**

Le geai bleu est d'une couleur bleue cobalt. Tandis que la mésange est gris pâle. Si la mésange voudrait atteindre la longueur du geai il lui faudrait 15 autres cm. La mésange demeure en colombie britannique en alberta, saskatchewan au manitoba et ontario et dans le sud des provinces maritimes. Tandis que les geai bleu de l'alberta au territoire, le geai fait sont nés du côté sud de l'arctique. Mais la mésange fait sont nés dans un arctique pur.

<b>Commentaires</b>	
<b>Traitement du sujet – 1</b>	<b>Fonctionnement de la langue – 1</b>
<p><b>Intention de communication</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• n'établit pas d'intention de communication *;</li> <li>• traite deux aspects essentiels (apparence et habitat);</li> <li>• compare certaines différences essentielles entre le geai bleu et la mésange, mais ne fait pas ressortir leurs similarités;</li> <li>• utilise quelques expressions pour souligner ces différences.</li> </ul> <p><b>Organisation</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• essaie d'organiser ses idées en paragraphes, mais ses paragraphes se limitent souvent à une seule phrase;**</li> <li>• regroupe ses idées en parlant d'abord de l'apparence et ensuite de l'habitat.</li> </ul> <p><b>Choix d'idées</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fournit très peu d'informations essentielles, ce qui ne permet pas de reconnaître les oiseaux;</li> <li>• ne fournit pas tous les éléments pour comparer la taille des deux oiseaux;</li> <li>• utilise une longue énumération pour présenter l'habitat de la mésange alors qu'il aurait pu le faire de façon plus simple;</li> <li>• rédige un texte très court où il traite d'un minimum de catégories en fournissant un minimum de détails.</li> </ul>	<p><b>Vocabulaire</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilise correctement les mots du thème;</li> <li>• tente d'utiliser un vocabulaire recherché et des synonymes; ex. : « voudri attendre », [voudrait atteindre] et « demeure/vie ». Il énumère les provinces et les régions canadiennes;</li> <li>• utilise quelques mots de comparaison pour faire des liens : « tandi que, 15 <b>autre</b> cm, Mes [Mais] ».</li> </ul> <p><b>Structure de la phrase – 2</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• respecte généralement l'ordre des mots dans la phrase : sujet, verbe et complément. Il prend des risques en essayant de rédiger plusieurs phrases complexes et y réussit dans la plupart des cas; ex. : « la Mesange demeure en colombie britanic [...] au terneuve. »;</li> <li>• ne respecte pas la ponctuation au début des phrases (la majuscule), ce qui peut nuire à la clarté de la communication; toutefois, il utilise toujours le point pour délimiter la fin de ses phrases.</li> </ul> <p><b>Usage – se rapproche du rendement 1</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fait beaucoup de fautes d'orthographe d'usage, autant en ce qui a trait aux mots du thème qu'aux mots usuels; fait également beaucoup de fautes grammaticales, ce qui nuit à la compréhension du message.</li> </ul>
	<b>Présentation finale – 1</b>
	<p><b>Calligraphie</b>  <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• écrit de façon à nuire à la compréhension du texte; il varie la grosseur des lettres, écrit parfois en script et ne sépare pas toujours les mots.</li> </ul>

\* *Le titre suggéré peut laisser croire à certains élèves que le sujet traité et l'intention de communication sont déjà annoncés : « Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire ».*

\*\* *Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6<sup>e</sup> année (A<sup>m</sup>). La plupart des élèves de 4<sup>e</sup> année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.*



## Exemples

## Commentaires

L'élève :

- utilise un moyen tel que le schéma ou le plan pour organiser le contenu de son projet d'écriture. Il
- utilise un tableau comparatif fourni par l'enseignant. Il le remplit avec l'ensemble de la classe et avec l'aide de l'enseignant (p. 2);
- utilise individuellement un autre tableau fourni par l'enseignant pour établir les similarités et les différences (p. 3).

TABLEAU COMPARATIF

Aspect	Le geai bleu	La mésange à tête noire
Description physique :	bleu cobalt, blanc, noir, tête noir rayé de blanc Il a une huppe, 28 cm de long, queue et aile de 10 cm	joue blanche, tête noir, 13 cm de long plumage gris pâle, mâle et femelle se ressemblent, cri: Tchik-a-di-di-di.
Habitat :	Canada est montagne recheuse, étas-unis petite forest pres ville. nid: feuilles, mousses, poils, plum et petite branche, place le nid au sud arbre construction	Canada, forest mixte ne migre pas a l'automne, nid dans les arbre mort bout de branche, font des nid mais les finise pas,
Nourriture :	Insectes, oeuf et omissions de autre oiseau crustace, fruit sauvage, champignons grenouilles, sauris, petit poisson, graine de toute sorte (reserve), araigne Mâle apporte la nourriture femelle	insecte, petit fruit sauvage, larves, graine de tournesol, papillon, chenille araigne, Mâle apporte la nourriture
Famille :	3 ou 4 oeuf, couvre 18 jours, oisillon quitte 23 jour, reste uni, jeune vole un peu au sud, font des couple fin hiver, vieux reste dans le nid l'hiver 9 à 95 à la fois	6 à 8 oeuf (mâle), couvre 12 à 13 jours vivent en petit groupe, 16 jour paquer quitte le nid 2 à 4 semaine plus tard change de groupe, mâle fait la couvure à la femelle, fin de l'hiver delimit le territoire

2

### LE GEAI BLEU ET LA MÉSANGE À TÊTE NOIRE

- Consulte tableau comparatif que tu viens de compléter à la page précédente, pour établir les similarités et les différences entre le geai bleu et la mésange à tête noire.
- Tu n'es pas obligé d'écrire des phrases complètes. Note seulement tes idées dans les deux boîtes ci-dessous.

**SIMILARITÉS :** Il ont toute une partie de leur corps blanc et noir. Il mange des insectes, des araignées, fruit sauvage, grain de tournesol et le mâle apporte la nourriture.

DIFFÉRENCES : Geai bleu	La mésange à tête noire
Il a une huppe, 28 cm de long, queue et aile de 10 cm.	joue blanche, tête noir, 13 cm de long, plumage gris, mâle et femelle se ressemblent.
Canada est des montagnes recheuses, oeuf, omissions d'autres oiseaux, poissons, sauris, champignons et crustace.	cri: Tchik-a-di-di-di.
3 ou 4 oeuf, couvre 18 jours, oisillon quitte 23 jours, reste uni, jeune vole un peu au sud.	Canada forest mixte, ne migre pas, il font nid dans arbre mort bout de branche, font nid mais fini pas, larves papillon, chenille, 6 à 8 oeuf, couvre de 12 à 13 jours,

3

**Exemples**

**Commentaires**

L'élève :

- utilise un moyen tel que le schéma ou le plan pour organiser le contenu de son projet d'écriture. II
- utilise un tableau comparatif fourni par l'enseignant et rempli en grand groupe avec l'aide de l'enseignant (p. 2);
- utilise individuellement un autre tableau fourni par l'enseignant pour établir les similarités et les différences (p. 3).

TABLEAU COMPARATIF

Aspect	Le geai bleu	La mésange à tête noire
Description physique :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- bleu</li> <li>- tache blanche</li> <li>- noir</li> <li>- 23 (long des bec)</li> <li>- bec d'une couleur</li> <li>- pattes noires</li> <li>- ventre blanc</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- mâle / femelle = même couleur</li> <li>- bec pâle, yeux blancs, tête noir</li> <li>- petit = 13 cm</li> </ul>
Habitat :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dans toutes les régions du Canada l'est des montagnes</li> <li>- à côté de la nourriture</li> <li>- voyage solo en groupe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- tout partout au Canada</li> <li>- forêt mixtes / conifères / arbres à feuilles</li> <li>- dans les vallées</li> <li>- même pas villes / campagne</li> </ul>
Nourriture :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- fruit sauvage</li> <li>- des champignons</li> <li>- insectes</li> <li>- les araignées</li> <li>- souris</li> <li>- araignées</li> <li>- petit poisson</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- graine - grains de tournesol</li> <li>- larves d'insectes</li> <li>- insectes</li> <li>- noix</li> <li>- chenilles, araignées, papillons</li> </ul>
Famille :	<ul style="list-style-type: none"> <li>- quatre trois oeufs (12 jours)</li> <li>- des oeufs</li> <li>- goût de viande</li> <li>- couleur</li> <li>- noir</li> <li>- blanc</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- couple forme en automne</li> <li>- nid, printemps</li> <li>- œufs, mois</li> </ul>

2

5 à 9 oeufs couvés 12 ou 13 jours  
 femelle couve (mâle → nourriture)  
 4 à 5 jours  
 quittent nid → 3-4 semaines  
 avec d'autres mésanges

**LE GEAI BLEU ET LA MÉSANGE À TÊTE NOIRE**

- Consulte tableau comparatif que tu viens de compléter à la page précédente, pour établir les similarités et les différences entre le geai bleu et la mésange à tête noire.
- Tu n'es pas obligé d'écrire des phrases complètes. Note seulement les idées dans les deux boîtes ci-dessous.

<p><b>SIMILARITÉS</b>                  nourriture                  fruit                  insecte                  araignée</p>	<p><b>habitation</b>                  toute région canadienne</p>	<p><b>famille</b>                  - goût de viande                  - couleur                  - couleur</p>
<p><b>DIFFÉRENCES</b>                  nourriture                  champignons                  souris                  araignées                  petit poisson                  araignées                  larves insecte                  chenilles                  papillons</p>	<p><b>habitation</b>                  à côté de la nourriture                  - solo par groupes                  goût mixtes                  dans les arbres                  même pas campagne</p>	<p><b>famille geai bleu</b>                  4 ou 3 oeufs                  12 jours à pondre                  couple forme automne                  6 ou 5 oeufs 12 jours à pondre</p>

3



## Exemples

## Commentaires

L'élève :

- tient compte de son schéma, de son plan ou de ses notes pour rédiger une ébauche de son texte.

**TABEAU COMPARATIF**

Aspect	Le geai bleu	La mésange à tête noire
Description physique :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• bleu cobalt</li> <li>• taches blanches</li> <li>• rayures rouges-jaune/aires</li> <li>• collier noir</li> <li>• huppe</li> <li>• 28 cm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• gris pâle</li> <li>• joues blanches</li> <li>• tête noires</li> <li>• 13 cm</li> </ul>
Habitat :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tout le Canada à l'est des montagnes</li> <li>• petites forêts</li> <li>• boisées et moins d'un arbre mûrent</li> <li>• parcs urbains</li> <li>• petites villes</li> <li>• cri: Djé! Djé!</li> <li>• omnivore</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• toutes les régions du Canada</li> <li>• ne migre pas</li> <li>• forêts mixtes</li> <li>• cri: Tchik-a-di-di-di!</li> </ul>
Nourriture :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• champignons</li> <li>• grains</li> <li>• fruits sauvages</li> <li>• insectes</li> <li>• oeufs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• insectes larves d'insectes</li> <li>• graines de tournesol</li> <li>• fruits sauvages</li> <li>• chenilles</li> <li>• omnivore</li> </ul>
Famille :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• couples se forment fin d'hiver</li> <li>• mâle apporte la nourriture</li> <li>• 3-4 oeufs par année</li> <li>• nid côté sud de l'arbre</li> <li>• famille reste une longtemp</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• couple se forme à l'automne</li> <li>• mâle apporte la nourriture</li> <li>• après la femelle aide</li> <li>• famille se reste une longtemp</li> <li>• 6-8 oeufs</li> <li>• nid dans les arbres morts</li> </ul>

### LE GEAI BLEU ET LA MÉSANGE À TÊTE NOIRE

- Consulte le tableau comparatif que tu viens de compléter à la page précédente, pour établir les similarités et les différences entre le geai bleu et la mésange à tête noire.
- Tu n'es pas obligé d'écrire des phrases complètes. Note seulement les idées dans les deux boîtes ci-dessous.

#### SIMILARITÉS :

- omnivore
- les mâles apportent la nourriture
- les deux vivent en couples
- vivent en forêts

#### DIFFÉRENCES :

- geai bleu = 28 cm    mésange = 13 cm
- g.b. reste unie avec sa famille m. ne reste pas unie avec sa famille
- g.b. couples se forment fin d'hiver M. couples se forment en automne
- g.b. cri: Djé! Djé! M. cri: Tchik-a-di-di-di
- g.b. 3-4 oeufs M. 6-8 oeufs

Mon brouillon :

Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire

Deux oiseaux très différents

Bonjour! Mon nom est \_\_\_\_\_ et je vais vous parler de deux oiseaux très différents. Le premier est le geai bleu. L'autre est la mésange à tête noire. La ~~couleur~~ geai bleu est un bleu cobalt et il a des taches blanches et est rayé de noir. Sa taille est généralement 28 cm. La huppe du geai bleu est très intéressante. Si il est calme, la huppe est sur sa nuque. Si il est en colère, sa huppe est monter très haute et si il est inquiet, la huppe est monter un petit peu. La mésange ne ressemble pas du tout au geai. Il a des joues blanches. Sa tête est noire et il est gris pâle. Sa taille est beaucoup moins que 28 cm. Sa taille est 13 cm! (est petit, non?)

Les deux oiseaux son omnivore et aiment les grains de tournesol et les insectes. Ils aiment beaucoup d'autres choses aussi comme des fruits sauvages dans les montagnes.

Les deux vivent proches des montagnes mais le geai vit seulement à l'est des montagnes

Rougeuses et les mésanges vivent partout au Canada. Pendant l'hiver la mésange ne migre pas mais leurs cris sont ~~très~~ très différents. Le geai bleu cris comme ça: Djé! Djé! Et la mésange fait de même: Tchik-a-di-di-di. Les deux cris sont très intéressants et ont les entendent beaucoup.

Les couples de mésanges se forment à l'automne par contre les couples de geai bleu se forment à la fin de l'hiver. La mésange pond de 6-8 oeufs différent ~~que~~ le geai qui pond de 3-4 oeufs par année. Les mâles apportent la nourriture aux femelles pour les deux oiseaux. la famille du geai bleu ~~vont~~ rester unie longtemp mais la famille de la mésange vont rester ensemble un peu et après vont jamais se voir encore. Ça c'est vraiment tout que je sais sur le geai bleu et la mésange à tête noir. J'espère que vous avez aimé ma présentation. Merci.

Maintenant, révisé ton texte à l'aide de la grille qui se trouve à la page suivante. Tu recopieras ensuite ton texte au propre.

Exemples	Commentaires
<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tient compte de son schéma, de son plan ou de ses notes pour rédiger une ébauche de son texte : l'élève dont le travail se trouve à la page précédente est conscient d'avoir utilisé son tableau comparatif au moment de la rédaction.</li> </ul> <p>4. Pendant que j'écrivais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est</p> <p><i>mon tableau comparatif.</i></p> <hr/> <hr/> <hr/> <p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modifie son texte pour le rendre plus précis ou pour l'enrichir en utilisant des adjectifs qualificatifs ou des déterminants plus précis.</li> </ul> <p><i>Mon brouillon :</i></p> <p><b>Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire</b></p> <p><i>Le Geai Bleu est très <sup>élégant</sup> <del>beau</del> avec son beau plumage bleu. Il mesure 28 cm de long.</i></p>	



## *Table des matières*

### **Modèle d'analyse de la situation évaluative**

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle .....	1
• Point de vue de l'enseignant .....	1

### **Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves**

Modèle d'analyse du produit de l'écriture .....	5
• Traitement du sujet .....	5
• Fonctionnement de la langue .....	5
• Présentation finale .....	6
Modèle d'analyse du processus d'écriture .....	7
• Planification .....	7
• Gestion .....	8
• Analyse des fiches de réflexion .....	9

### **Exemples**

• Exemples de tableaux de similarités et de différences (planification) .....	10
• Exemples de fiches de réflexion (fiches de réflexion) .....	13



## *Modèle d'analyse de la situation évaluative*

### **Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle**

#### **• Point de vue de l'enseignant**

À la suite de la planification de la situation d'évaluation en **écriture**, l'enseignant utilise les critères de réussite personnelle établis précédemment pour analyser son travail.

- a) La situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage (*vision de l'évaluation*) :
- *j'ai fait état des apprentissages nécessaires pour réaliser la tâche (RAS du produit et du processus, pages 1 et 2 du guide);*
  - *j'ai établi les conditions pour que les élèves réussissent ce projet (page 3 du guide). Ces conditions sont semblables à celles privilégiées lors des apprentissages.*
- b) La situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus (*vision de l'évaluation*) :
- *l'évaluation porte à la fois sur le produit (la comparaison entre le geai bleu et la mésange à tête noire) et sur le processus (planification, gestion et évaluation des moyens utilisés pour produire son texte). J'ai établi les critères de notation pour le produit (pages 8 et 9 du guide) et pour le processus (page 10 du guide).*
- c) La tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu (*vision de l'évaluation et chances de réussite*) :
- *j'ai établi les conditions pour assurer la réussite du projet (page 3 du guide). Ces conditions sont en lien direct avec les RAS visés et le contexte de réalisation de la tâche;*
  - *la démarche sera la même que lors des situations d'apprentissage : étapes avant, pendant et après l'écriture (pages 3 à 7 du guide);*
  - *la cueillette d'information se fera à partir de l'activité en compréhension écrite. L'information sera donc accessible à tous. L'information sera organisée par catégorie déterminée à l'avance à partir du texte;*
  - *les élèves pourront utiliser du matériel de référence pour orthographier correctement les mots et pour vérifier les accords.*
- d) Les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves (*chances de réussite et valeur de la tâche*) :
- *après la présentation de la tâche (page 3 du guide), les élèves pourront se situer face à cette tâche et, avec mon aide, ils préciseront les attentes face à ce projet (page 4 du guide).*

- e) La tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes (*défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche*) :
- *le sujet choisi amène les élèves à se familiariser avec des oiseaux présents dans leur environnement;*
  - *les élèves choisissent les informations, qui selon eux, sont les plus importantes pour mieux faire connaître ces deux oiseaux;*
  - *les élèves pourront présenter leur texte à la personne de leur choix.*
- f) La tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes du processus (*planification, réalisation et évaluation*) :
- ***lors de la planification**, ils recueilleront l'information en faisant un retour sur le texte présentant le geai bleu et liront ensemble celui sur la mésange à tête noire; ils reverront ensemble les moyens dont ils disposent pour planifier et gérer (rédiger et réviser) leur texte (pages 4 à 6 du guide); seuls, ils choisiront l'information qu'ils croient être la plus importante pour présenter et comparer les deux oiseaux;*
  - ***lors de la rédaction**, ils rédigeront l'ébauche de leur texte et noteront leurs interrogations quant à l'orthographe d'un ou de plusieurs mots; **lors de la vérification**, les élèves apporteront les changements nécessaires à leur texte en utilisant la grille d'autoévaluation et du matériel de référence, si nécessaire;*
  - ***après l'écriture**, ils rempliront une fiche de réflexion pour jeter un dernier regard à leur texte;*
  - *finalement, ils présenteront ou enverront leur texte à la personne de leur choix.*
- g) L'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation :
- *la tâche telle que décrite permet d'observer les critères de notation spécifiés aux pages 8 à 10 du guide. Quelques critères du processus d'écriture ne pourront être observés dans cette situation évaluative. Ils ne feront donc pas l'objet d'une évaluation.*

Après avoir analysé la planification de la tâche évaluative à partir de critères de réussite personnelle, l'enseignant établit les **points forts** et les **points faibles** de cette situation. Ces observations portent surtout sur les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cet exercice a pour but de voir jusqu'à quel point certains facteurs pourraient influencer les résultats de certains élèves.

D'après moi, les **points forts** de la situation évaluative sont les suivants :

- le choix de deux oiseaux présents dans leur environnement et faciles à reconnaître devrait intéresser les élèves;
- l'information de base sera la même pour tous. Elle ne dépendra pas de leur habileté à recueillir l'information dans un texte;
- l'information pour chaque oiseau sera disposée par catégorie et ces catégories sont les mêmes dans les deux cas;
- le fait que même si tous les élèves ont la même information au départ, ils pourront faire ressortir les points qu'ils jugent essentiels pour bien comparer les deux oiseaux;
- les élèves pourront planifier le contenu de leur texte en établissant les différences et les similarités à partir d'un tableau descriptif (pages 2 et 3 dans le *Cahier de l'élève*);
- les élèves auront tous accès à une banque d'expressions pour les aider à comparer les deux oiseaux;
- les attentes étant connues des élèves, cela leur permet d'aborder la tâche en sachant qu'ils ont déjà fait quelque chose de semblable et qu'ils ont développé des stratégies cognitives et métacognitives pour réussir;
- la *Grille d'autoévaluation* devrait aider les élèves à réviser leur texte de façon indépendante. Cette grille leur permet de juger de leur degré de satisfaction de leur ébauche;
- les élèves auront, en tout temps, accès aux livrets de lecture pour revoir l'information sélectionnée et pour vérifier l'orthographe des mots du thème. Ils auront également accès à du matériel de référence pour vérifier l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale;
- le soutien en cours de vérification devrait permettre aux élèves de vivre le processus d'écriture au complet;
- l'utilisation de la *Fiche de réflexion sur l'écriture* permettra aux élèves de se situer face à leur travail, tant sur le plan affectif que cognitif.

D'après moi, les **points faibles** de la situation évaluative sont les suivants :

- le fait que les élèves n'aient que deux choix d'oiseaux à comparer diminue l'authenticité de la situation. Je devrais peut-être faire ressortir le fait que même s'ils ont tous la même information au départ, ils choisiront probablement de comparer les aspects qui ont attiré leur attention de façon particulière ou encore, ils choisiront de les comparer de façon différente;

- les deux cases présentées à la page 3 du *Cahier de l'élève* ne constituent peut-être pas la meilleure façon d'organiser l'information lorsqu'on veut comparer deux choses. Je devrais peut-être leur permettre d'organiser cette information à leur façon après leur avoir présenté quelques modèles;
- les difficultés que rencontrent certains élèves lorsqu'il s'agit de reformuler l'information dans leurs mots. Ils seront peut-être tentés de copier l'information directement du texte;
- le processus de révision du texte ne permet pas aux élèves de voir les moyens qu'ils utilisent pour corriger leur texte. Je ne peux pas voir si ce processus leur a permis d'améliorer leur texte;
- les limites de la *Grille d'autoévaluation* : certains élèves pourraient remplir les cases sans se préoccuper de vraiment vérifier la qualité de leur texte.

**Note** : Après avoir analysé la situation évaluative, l'enseignant peut décider de modifier certains aspects (le contexte de réalisation ou la tâche elle-même) au moment qu'il juge le plus opportun. Il pourrait apporter ces modifications **avant** même de proposer la tâche aux élèves. **Au cours de** la réalisation de la tâche, il pourrait décider d'agir selon la réaction des élèves en apportant le soutien nécessaire à ceux qui en ont besoin. **Après** la réalisation de la tâche par les élèves, il pourrait évaluer si ces facteurs ont joué un rôle déterminant dans le rendement des élèves (difficultés encourues par l'ensemble des élèves). Enfin, il pourrait juger s'il est nécessaire de tenir compte de ces facteurs lors d'une prochaine situation évaluative.

## *Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves*

### **Modèle d'analyse du produit de l'écriture**

#### **• Traitement du sujet**

- Dans l'ensemble, les élèves ont choisi l'information **essentielle** afin de faire connaître les deux oiseaux (apparence, habitat et nourriture). Ils ont ajouté des détails pertinents, allant au-delà des généralités. Ils ont ainsi répondu à leur intention de communication (informer sur le geai bleu et la mésange à tête noire) et tenu compte de leur public cible (quelqu'un qui en sait peu sur ces oiseaux). La plupart des élèves ont choisi des informations dans les quatre catégories présentées dans le tableau descriptif. La plupart des élèves ont réussi à comparer l'apparence des deux oiseaux, mais ils ont parfois comparé les autres aspects de façon inconstante.
- Plusieurs élèves n'ont pas annoncé le sujet ou leur intention de communication. Il se peut que certains n'aient pas senti le besoin de le faire si l'on considère que le titre était très suggestif : *Je compare le geai bleu et la mésange à tête noire*. Il faudrait que je revienne avec eux différentes façons de présenter le sujet et l'intention de communication. Je pourrais utiliser des exemples de travaux d'élèves pour observer différentes présentations.
- La plupart des élèves ont regroupé les informations en catégories (apparence, habitat, nourriture et famille). Dans l'ensemble, ils ont utilisé des marqueurs de comparaison variés pour répondre à leur intention. Les élèves ont choisi différentes façons de comparer les deux oiseaux. Certains ont d'abord traité des similarités pour ensuite présenter les différences. D'autres ont choisi de traiter les aspects un par un en soulignant les similarités et les différences. Ensemble, nous pourrions analyser l'efficacité des diverses façons d'organiser le texte. Il serait intéressant de faire l'inventaire des marqueurs de comparaison et d'observer les conditions dans lesquelles ils sont le plus efficaces. Nous pourrions ajouter les nouveaux marqueurs à la liste proposée dans le *Cahier de l'élève*.

#### **• Fonctionnement de la langue**

- Les élèves ont généralement rédigé des phrases qui respectent la syntaxe de la langue française (ordre des mots dans la phrase). Le fait d'avoir à comparer deux choses les a amenés à rédiger des phrases simples comprenant plusieurs éléments et des phrases complexes. Certains élèves ont pris des risques en formulant des phrases longues et complexes (rendement 2, exemple 1 et rendement 1, exemple 1). Il faudrait revoir ensemble des exemples et des contre-exemples de phrases complexes tirées des travaux des élèves. Dans certains cas, je pourrais demander aux élèves de reformuler oralement, dans leurs mots, ce qu'ils voulaient dire et ensuite l'écrire en tenant compte des pauses. Nous pourrions analyser cette transcription de phrases et voir comment nous pouvons nous servir de l'oral pour formuler ou délimiter correctement une phrase à l'écrit. Nous pourrions tracer la représentation schématique de leurs phrases pour qu'ils arrivent à mieux comprendre comment elles sont construites (dégager les groupes syntaxiques).
- Dans l'ensemble, les élèves ont délimité correctement les phrases par la majuscule au début et le point à la fin et utilisé la virgule dans les énumérations. Comme ils ont essayé de rédiger des phrases

complexes, la ponctuation à l'intérieur de la phrase n'a pas toujours été respectée.

- Dans l'ensemble, les élèves qui ont un rendement acceptable pour le traitement du sujet ont orthographié correctement les mots du thème et la plupart des mots usuels. Il faudrait que j'arrive à comprendre pourquoi certains élèves ne sont pas en mesure d'orthographier correctement les mots du thème, les mots qui se retrouvent dans leur environnement immédiat. Je ne peux me contenter de dire que c'est de la paresse, qu'ils ne veulent pas prendre le temps d'aller vérifier. Sont-ils conscients que les mots sont mal orthographiés? Sinon, pourquoi ne le sont-ils pas? Ont-ils trop de choses à gérer en même temps (le contenu et la forme)? Sont-ils conscients des étapes du processus d'écriture? Sont-ils conscients de l'importance de bien orthographier les mots? Je devrais demander à des élèves qui n'ont commis que quelques erreurs, même dans leur copie brouillon, d'expliquer aux autres comment ils font pour orthographier correctement les mots du thème. Nous pourrions ainsi bâtir une liste de moyens à partir de laquelle tous les élèves pourraient s'inspirer pour améliorer l'orthographe des mots du thème. Je pourrais procéder de la même façon avec les mots usuels.
- Dans l'ensemble, les élèves ont fait les accords des verbes au présent à la 3<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel, dans les cas usuels. Est-ce parce qu'ils ont maîtrisé cette connaissance où est-ce parce qu'ils se sont référés à leurs livrets de lecture? La *Grille d'autoévaluation* et la *Fiche de réflexion sur l'écriture* ne me fournissent aucune information à ce sujet. Il faudrait que nous fassions ressortir ensemble la démarche utilisée pour faire l'accord du verbe avec son sujet et l'appliquer à des exemples et des contre-exemples tirés de leurs textes :
  - lire la phrase,
  - identifier le verbe à partir d'indices fiables,
  - s'interroger sur le temps du verbe,
  - repérer le ou les sujet(s),
  - s'interroger sur le/leur nombre et la/leur personne,
  - faire l'accord en utilisant la terminaison qui convient.
- Bien que l'on retrouve plusieurs adjectifs dans les textes des élèves, la plupart d'entre eux proviennent des livrets de lecture. Seuls quelques élèves ont ajouté des adjectifs originaux pour enrichir leur texte. Dans la majorité des cas, ils ont fait les accords en genre et en nombre. Comme mentionné précédemment pour l'accord des verbes, rien ne m'indique s'ils maîtrisent cette connaissance. Il faudrait donc que je trouve un moyen de les amener à décrire la démarche qu'ils utilisent dans leur processus de vérification de l'orthographe grammaticale. Avec l'utilisation de la technologie, ces connaissances seront très importantes pour utiliser efficacement un logiciel correcteur.

#### • **Présentation finale**

- Bien que je n'aie pas précisé aux élèves qu'ils devaient soigner la présentation finale de leur texte, la plupart d'entre eux ont présenté un texte lisible et propre. Ils sont en voie d'acquérir de bonnes habitudes de travail.

## Modèle d'analyse du processus d'écriture

### • Planification

- Bien que plusieurs élèves n'aient pas précisé le sujet et leur intention de communication dans une brève introduction, il est évident d'après leur traitement du sujet qu'ils s'étaient approprié ce projet de communication. Lors d'une situation semblable, je ne devrais pas proposer de titre afin de donner aux élèves l'occasion de préciser le sujet et l'intention de façon explicite.
- Comme mentionné précédemment, les élèves ont bien cerné leur public cible : quelqu'un qui en sait peu sur ces deux oiseaux. Ils ont fourni l'information essentielle pour bien les faire connaître (apparence, habitat et nourriture).
- Je trouve très utile d'avoir en main le *Tableau descriptif* des deux oiseaux à la page 2 du *Cahier de l'élève*. Ce tableau me permet de voir comment les élèves prennent des notes lorsque nous faisons un retour sur une lecture avec l'ensemble de la classe. J'ai remarqué que, dans la plupart des cas, les informations sont complètes. Certains d'entre eux écrivent des phrases complètes tandis que d'autres écrivent des mots clés. Un seul élève n'avait pas fourni d'information dans toutes les catégories, et il a obtenu un rendement 1. Toutefois, je ne peux dire dans quelle mesure le manque d'information dans le tableau a nui à son rendement. Tous les élèves pouvaient retourner aux livrets s'ils le jugeaient nécessaire.
- Les encadrés sur les similarités et les différences à la page 3 du *Cahier de l'élève* me permettent de voir comment les élèves organisent leur pensée (voir *Exemples de tableaux de similarités et de différences* aux pages 10 à 12, à la fin de cette section). Quelques élèves avaient déjà jeté les bases de la structure de leur texte en organisant l'information en catégories. Je devrais revoir certains exemples avec les élèves afin de faire ressortir la meilleure façon d'organiser les informations dans un schéma comparatif. Je crois qu'il serait préférable de présenter un schéma qui permette de bien illustrer les similarités et les différences au lieu de les présenter dans deux cases distinctes.

Exemple :



- Je pourrais demander aux élèves de **surligner par une couleur les similarités essentielles** dans le tableau descriptif et de les transcrire dans le tableau comparatif à l'endroit approprié. Ensuite, ils pourraient **surligner par une autre couleur les différences essentielles**, c'est-à-dire celles qui nous permettent de vraiment bien distinguer les oiseaux et les transcrire dans le tableau comparatif sous le nom de l'oiseau. Finalement, ils pourraient sélectionner les détails qu'ils veulent ajouter à leur texte. Ce travail préliminaire pourrait les aider à mieux organiser leur pensée et leur donnerait les outils de base pour rédiger l'ébauche de leur texte.

## • Gestion

- Comme mentionné précédemment, les élèves ont fait très peu d'erreurs d'orthographe d'usage et d'orthographe grammaticale. Toutefois, je ne peux vérifier l'efficacité de leur démarche, car je n'ai pas d'outils pour le faire. D'après ce que j'observe de leur brouillon et de la copie finale, je vois très peu de changements. Je ne vois aucun mécanisme leur permettant de mettre en évidence leur processus de vérification de la structure des phrases ou des accords. La *Grille d'autoévaluation* ne fournit pas cette information. Les élèves auraient très bien pu la remplir de façon mécanique en se fiant à leurs impressions (à ce qu'ils croient avoir fait) au lieu de le faire à la suite d'une lecture et d'une relecture attentive.
- Je devrais trouver une façon de vérifier si les moyens qu'ils utilisent présentement seront transférables à d'autres situations d'écriture. Je devrais peut-être leur suggérer une façon de faire qui leur permettrait de « laisser des traces » de leur vérification (ou même d'en bâtir une ensemble). Par exemple, en ce qui a trait au **traitement du texte**, l'élève pourrait :
  - inscrire un « S » dans la marge où se trouve la phrase indiquant le sujet traité;
  - mettre dans la marge le titre de l'aspect traité (ex. : apparence, nourriture, etc.) afin de s'assurer qu'il a effectivement traité ce qu'il avait planifié et afin de s'assurer que toutes les phrases reliées à un même aspect sont regroupées (placées au bon endroit dans le texte).

En ce qui a trait au **fonctionnement de la langue**, il pourrait :

- vérifier s'il a utilisé les bons mots pour décrire son sujet;
  - vérifier le sens de la phrase et l'enrichir avec des adjectifs précis si c'est pertinent; ex. : « *Le geai*  
élégante  
bleu a une huppe qui reflète son humeur ». En vérifiant, l'élève a ajouté l'adjectif « élégante »;
  - délimiter les phrases; ex. : .../.../.../
  - numéroter les phrases et finalement, vérifier la ponctuation.
- Je pourrais faire de même avec l'accord des verbes, des noms et des adjectifs, en leur proposant de tracer des lignes entre les éléments qui s'accordent ensemble. Quant à l'orthographe d'usage, avec l'intégration des TIC, je devrais montrer aux élèves comment utiliser un logiciel correcteur avec efficacité.
  - En procédant de cette façon, la *Grille d'autoévaluation* deviendrait un outil de référence pour l'élève. Il pourrait cocher les éléments au fur et à mesure qu'il vérifie son texte.

## • Analyse des fiches de réflexion

- Les commentaires des élèves m'indiquent qu'ils accordent de l'importance à cette étape du processus d'écriture. La grande majorité des élèves ont précisé ce qu'ils avaient trouvé le plus facile et le plus difficile et ils ont justifié leurs réponses de façon réfléchie (voir les *Exemples de fiches de réflexion* à la fin de cette section). Pour certains, le projet leur a appris de nouvelles choses; ils se sentaient motivés. Ils ont pu identifier clairement la source de leurs difficultés.
- Un grand nombre d'élèves ont mentionné que ce qui les avaient aidés le plus à planifier et à écrire leur texte, c'était le schéma (les tableaux de planification). Ils ont vraiment compris l'importance de cet outil pour mener à bien leur projet d'écriture. Certains d'entre eux ont mentionné l'importance de bien connaître les étapes du processus d'écriture (voir les questions 3 et 4 des exemples 5 à 9 à la fin de cette section). Toutefois, je m'aperçois que certains n'ont pas saisi le sens de la question ou du mot « planifiais ». Je devrais revoir cette question avec eux (voir la question 3 à l'exemple 10 à la fin de cette section). Il faudrait que je situe exactement la place du dictionnaire dans le processus d'écriture.
- À la question 6, quelques élèves ont apporté des exemples concrets pour démontrer ce qu'ils feront la prochaine fois pour réussir encore mieux (voir la question 6 des exemples 11 à 16 à la fin de cette section). Chacun a tiré une « leçon » particulière de ce projet d'écriture. Si je prenais le temps d'en discuter avec eux, ils pourraient vraiment voir qu'ils ont un certain contrôle sur leurs apprentissages.
- Ces questions de réflexion m'amènent à croire que les élèves deviennent de plus en plus conscients de ce qu'ils font pour leur projet d'écriture (processus et outils). Je devrais peut-être profiter de leur capacité de réflexion pour les amener à verbaliser comment ils font pour réviser leur texte. Je pourrais leur poser deux ou trois questions sur la démarche qu'ils utilisent, par exemple, pour vérifier s'ils ont répondu à leur intention de communication, pour faire l'accord des verbes, vérifier l'orthographe des mots, etc. Peut-être que cette prise de conscience pourrait les aider dans leur processus de vérification (une bonne théorie pour une meilleure pratique).

## Exemples de tableaux de similarités et de différences

### Exemple 1

**LE GEAI BLEU ET LA MÉSANGE À TÊTE NOIRE**

- Consulte tableau comparatif que tu viens de compléter à la page précédente, pour établir les **similarités** et les **différences** entre le geai bleu et la mésange à tête noire.
- Tu n'es pas obligé d'écrire des phrases complètes. Note seulement tes idées dans les deux boîtes ci-dessous.

**SIMILARITÉS :**

Ils peuvent voler. Elles font des oeufs.

Elles mangent des insectes et fruits sauvages.

**DIFFÉRENCES :**

des différentes couleurs. Le geai bleu mange : des poissons, des souris, des saignes et des grenouilles.

Le geai bleu vit à l'est des montagnes. Le mésange vit dans les forêts mixtes.

3

### Exemple 2

**LE GEAI BLEU ET LA MÉSANGE À TÊTE NOIRE**

- Consulte tableau comparatif que tu viens de compléter à la page précédente, pour établir les **similarités** et les **différences** entre le geai bleu et la mésange à tête noire.
- Tu n'es pas obligé d'écrire des phrases complètes. Note seulement tes idées dans les deux boîtes ci-dessous.

**SIMILARITÉS :**

- omnivore
- les mâles apportent la nourriture
- les deux vivent en couples
- vivent en forêts

**DIFFÉRENCES :**

- geai bleu = 28 cm    mésange = 13 cm
- g.b. reste unie avec sa famille m. ne reste pas unie avec sa famille
- g.b. couples se forment fin d'hiver M. couples se forment en automne
- g.b. cri: Djé! Djé! M. cri: Tchik-a-di-di-di
- g.b. 3-4 oeufs M. 6-8 oeufs

3



## Exemple 5

### LE GEAI BLEU ET LA MÉSANGE À TÊTE NOIRE

- Consulte tableau comparatif que tu viens de compléter à la page précédente, pour établir les **similarités** et les **différences** entre le geai bleu et la mésange à tête noire.
- Tu n'es pas obligé d'écrire des phrases complètes. Note seulement tes idées dans les deux boîtes ci-dessous.

#### SIMILARITÉS :

- père apporte nourriture pour mère.
- mange larve d'insecte, araignées.
- trouve ville et campagne
- ils ont la couleur blanc et noire

#### Le Geai Bleu

##### DIFFÉRENCES :

- bleu, blanc, noire
- trouve ville campagne
- Canada l'est
- poisson, souris ect.
- œuf 3 à 4
- jours 18
- aller 23 jours

#### La Mésange à Tête Noire

- gris, tête noire, blanc
- trouve partout
- papion, chenille ect.
- œuf 6 à 8
- jours 13 à 14
- aller 2-4 semaines

## Exemples de fiches de réflexion

### Exemple 1

1. D'après moi, la partie de ce projet que j'ai bien réussie est

le texte que j'ai écrit

parce que

j'ai appris beaucoup

### Exemple 2

1. D'après moi, la partie de ce projet que j'ai bien réussie est

le tableau de différences et similarités

parce que

je trouvais ça amusant

### Exemple 3

1. D'après moi, la partie de ce projet que j'ai bien réussie est

mon tableau comparatif

parce que

tout l'information est dedans les livrets.

2. D'après moi, la partie de ce projet d'écriture que j'ai trouvé la plus difficile est

mes boîtes de similarités et de différences.

parce que

il y avait presque rien avec les similarités  
alors il fallait que je cherche plus.

### Exemple 4

2. D'après moi, la partie de ce projet d'écriture que j'ai trouvé la plus difficile est

quand j'ai corrigé

parce que

il fallait que je regarde  
partout pour des mots.

### Exemple 5

3. Pendant que je planifiais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est  
le tableau de similarité et  
différent.

4. Pendant que j'écrivais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est  
mon tableau comparatif.

### Exemple 6

3. Pendant que je planifiais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est  
les informations de mon schéma.

4. Pendant que j'écrivais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est  
~~les~~ informations de mon tableau et mon schéma.

### Exemple 7

3. Pendant que je planifiais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est  
Le tableau de les deux ois-  
edix.

### Exemple 8

3. Pendant que je planifiais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est  
les deux tableaux de similarités et de  
différences.

4. Pendant que j'écrivais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est  
la même chose qu'au numéro 3.

### Exemple 9

4. Pendant que j'écrivais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est

le tableau des similitudes et des différences.

### Exemple 10

3. Pendant que je planifiais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est

le dictionnaire parce que ça m'a aidé à trouver des mots.

4. Pendant que j'écrivais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est

mon dictionnaire.

### Exemple 11

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je

organiserai mes sujets du texte.

### Exemple 12

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je

le regarderai dans mon livre.

### Exemple 13

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je

vais aller dans mon classeur de grammaire.

Exemple 14

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je

*mais le planifier plus.*

Exemple 15

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je

*utiliserai toutes les bonnes choses  
qui pourraient m'aider.*

Exemple 16

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je

*écrivais plus dans mes boîtes de similarités  
et de différence.*